

## Plan kursu zajęć z języka szwedzkiego dla imigrantów w ramach gminnego kształcenia dorosłych

### Cel zajęć

Kurs zajęć z języka szwedzkiego dla imigrantów w ramach gminnego kształcenia dorosłych jest zaawansowanym kursem językowym, którego celem jest umożliwienie dorosłym imigrantom nauki języka szwedzkiego na poziomie podstawowym. W ramach zajęć uczeń, którego język szwedzki nie jest językiem ojczystym musi osiągnąć funkcjonalną znajomość drugiego języka. Nauczanie ma za zadanie zapewnienie niezbędnych umiejętności językowych w aktywnej komunikacji w życiu codziennym, społecznym oraz zawodowym jak również na potrzeby kontynuowania dalszej nauki. Uczniowi należy także umożliwić rozwinięcie różnych metod nauczania oraz strategii języka. Celem nauczania w ramach przedmiotowego kursu jest również zapewnienie dorosłym imigrantom niepotrafiącym czytać i pisać lub posługującym się innym alfabetem niż łaciński, zdobycie takich umiejętności.

Kurs przeznaczony jest dla osób będących w różnych sytuacjach życiowych, mających różne doświadczenia, umiejętności językowe oraz różne potrzeby w zakresie edukacji. Zajęcia muszą zostać zaplanowane i opracowane wspólnie z uczniem i dostosowane do jego zainteresowań, stopnia znajomości języka oraz długoterminowych celów.

Kurs jest dostosowany do potrzeb indywidualnych jednostki, musi zostać zaplanowany w taki sposób, aby można go było połączyć z sytuacją zawodowo - zarobkową ucznia lub innymi aktywnościami, na przykład zajęciami informacyjnymi z zakresu życia zawodowego i społecznego, walidacją, praktykami lub innymi kursami. Dlatego też plan zajęć musi zostać opracowany w tak elastyczny sposób, jak to tylko możliwe, pod względem czasu zajęć, miejsca ich odbywania oraz treści i form nauczania.

### Cel i charakter kursu

Dzięki zajęciom z języka szwedzkiego dla imigrantów w ramach gminnego kształcenia dorosłych uczeń ma możliwość rozwijać:

- umiejętności czytania i pisanie w języku szwedzkim
- umiejętności rozumienia ze słuchu oraz mówienia i rozmawiania w języku szwedzkim

- umiejętności rozumienia tekstu czytanego i pisanego w języku szwedzkim
- umiejętności dostosowywania języka do różnych celów, odbiorców i sytuacji
- poprawnej wymowy i akcentu
- wiedzy na temat metod uczenia się języków
- strategii uczenia się, czytania i komunikowania na potrzeby dalszego rozwoju umiejętności językowych
- umiejętności korzystania z technik cyfrowych oraz odpowiednich narzędzi do nauki i komunikacji.
- umiejętności pozyskiwania informacji z różnych źródeł.

Kurs zajęć z języka szwedzkiego dla imigrantów w ramach gminnego kształcenia dorosłych polega na rozwijaniu u uczniów umiejętności językowych w zakresie komunikacji. Oznacza to zdolność do komunikowania się, zarówno w mowie, jak i w piśmie, zgodnie z potrzebami oraz w zależności od danej sytuacji.

Umiejętności komunikacyjne obejmują opanowanie różnych kompetencji, tj. gramatyki, akcentu oraz znajomość słów i zwrotów, które ze sobą współgrają i wzajemnie się uzupełniają. Warunkiem posiadania tych umiejętności jest dostęp do systemu językowego jak i wiedzy na temat tego, jak z tego systemu korzystać.

Zajęcia muszą zapewniać uczniowi rozwijanie swoich umiejętności językowych oraz wykorzystywanie różnych metod nauczania, które pomagają mu dokonywania właściwego doboru pojęć językowych w zależności od danej sytuacji komunikacyjnej. Wiedza na temat używania języka odnosi się do sposobów tworzenia tekstu i dokonywania wyboru funkcjonalnych pojęć językowych oraz dopasowywania mowy do odbiorcy i celu przekazu.

W ramach zajęć uczeń ma doczynienia z różnego rodzaju tekstami, w których słowo, obraz i dźwięk będą wzajemnie ze sobą oddziaływać, zarówno z wykorzystaniem narzędzi cyfrowych, jak i analogicznych. Zajęcia mają na celu zwiększyć świadomość ucznia w zakresie procesu nauki języka i pomóc mu zrozumieć własny proces edukacyjny. Ponadto uczeń będzie miał także możliwość rozwinięcia swoich kompetencji obyczajowo-kulturowych dzięki analizie własnych doświadczeń i porównywaniu ich ze zjawiskami życia codziennego, społecznego, edukacyjnego i zawodowego w Szwecji.

Zajęcia muszą również przyczyniać się do rozwijania umiejętności w zakresie korzystania z platform nauczania, odpowiednich narzędzi i mediów służących do pozyskiwania informacji, komunikacji i nauki.

## Struktura nauczania

Kurs zajęć z języka szwedzkiego dla imigrantów w ramach gminnego kształcenia dorosłych składa się z trzech różnych poziomów kształcenia: 1, 2 i 3, oraz czterech różnych kursów: A, B, C i D. Poziom kształcenia 1 składa się z kursów

A, B, C i D, poziom kształcenia 2 z kursów B, C i D, a poziom kształcenia 3 z kursów C i D. Różne poziomy kształcenia przeznaczone są dla osób mających różne doświadczenia, umiejętności językowe i cele. Poszczególne poziomy kształcenia wyznaczają odpowiedni kurs wyjściowy i właściwe tempo postępów w nauce. Uczeń rozpoczyna naukę na takim poziomie kształcenia i takim kursie, które najbardziej odpowiadają jego indywidualnym uwarunkowaniom. Wymagane efekty nauki języka są takie same dla danego szkolenia niezależnie od sposobu lub systemu kształcenia.

Poziom kształcenia 1 skierowany jest przede wszystkim do osób z krótkim lub minimalnym wykształceniem, poziom kształcenia 3 skierowany jest do osób, które uczyły się dłużej języka.

Ocena tego, jaki poziom kształcenia jest odpowiedni dla danego ucznia oraz od jakiego kursu w ramach tego poziomu kształcenia uczeń powinien rozpocząć naukę, powinna zostać dokonana na podstawie analizy umiejętności ucznia, jego uwarunkowań oraz innych czynników mogących mieć znaczenie dla możliwości osiągnięcia wymaganych efektów kształcenia.

Kursy wchodzące w skład trzech powyższych poziomów kształcenia posiadają różną strukturę w zależności od możliwości uczenia się, przyswajania wiedzy, wykształcenia ucznia oraz znajomości języka szwedzkiego przed rozpoczęciem kursu.

Po poszczególnym kursie uczeń może zakończyć gminną edukację dorosłych imigrantów języka szwedzkiego. Wszyscy uczniowie jednak muszą mieć możliwość przystąpienia do kursu D z uwzględnieniem wszelkich dostosowań i metod kształcenia, tak aby uczeń spełnił wymagane efekty nauczania.

## Podstawowa nauka czytania i pisania

Zajęcia z zakresu podstawowej nauki czytania i pisanie skierowane są do osób nieposiadających żadnego wykształcenia oraz do osób, które przez krótki okres uczęszczały do szkoły. Dzięki kursowi zajęć z języka szwedzkiego dla imigrantów w ramach gminnego kształcenia dorosłych na poziomie kształcenia 1 uczeń musi nabyć podstawowe umiejętności z zakresu czytania i pisanie, obejmujące pogłębienie i utrwalenie posiadanych umiejętności. W przypadku kiedy uczeń nie potrafi pisać i czytać, nabycie oraz wykorzystywanie tych umiejętności w życiu codziennym może być długotrwałym procesem.

Zajęcia z podstawowej nauki czytania i pisanie mogą być również wymagane na poziomie kształcenia 2 i 3 w przypadku uczniów potrafiących czytać i pisać, ale nie znających alfabetu łacińskiego. W takim przypadku proces nauczania wygląda inaczej.

Zajęcia w zakresie podstawowej nauki czytania i pisanie nie są powiązane z żadnym z kursów A-D, lecz stanowią odrębną część, którą można połączyć z

jednym z tych kursów . Jest to więc proces, który może trwać przez cały czas uczestnictwa ucznia w kursie nauki języka szwedzkiego dla imigrantów w ramach gminnego szkolenia dorosłych, by mógł on automatycznie udoskonalać swoje umiejętności.

Zajęcia w zakresie podstawowej nauki czytania i pisania może odbywać się w języku ojczystym ucznia lub w innym znanym uczniowi języku.

W ramach nauki podstawowej umiejętności czytania i pisania uczniowi należy zapewnić możliwość

- pogłębiania zrozumienia tego, w jaki sposób przekazywać istotę informacji na piśmie i w jaki sposób zbudowany jest język,
- rozwijania umiejętności wykorzystywania języka w różnych kontekstach,
- stosowania najczęściej występujących reguł języka pisanego,
- wykorzystywania umiejętności czytania i pisania na potrzeby szkolenia, rozumienia i wypowiedzania się,
- uświadomienia sobie, w jaki sposób uczymy się języka,
- poznania kilku prostych strategii czytania i pisania w różnych celach, oraz
- wykorzystywania techniki cyfrowej i odpowiednich środków pomocniczych do nauki czytania i pisania.

## Ocenianie

Podstawowym kryterium oceniania powinna być zdolność ucznia do używania języka szwedzkiego w sposób zrozumiały w różnych sytuacjach w życiu codziennym, społecznym i zawodowym oraz w dalszej nauce. Przy dokonywaniu oceny należy uwzględniać wiedzę i umiejętności ucznia zgodnie z wymogami dotyczącymi efektów kształcenia obowiązującymi dla oceny Zaliczone. Wymogi dotyczące efektów nauczania zostały sformułowane w oparciu o pięć zakresów umiejętności: rozumienie ze słuchu, czytanie ze zrozumieniem, komunikacja werbalna, wypowiedź ustna oraz tworzenie tekstu. Umiejętności ucznia w zakresie tych pięciu zakresów umiejętności nie powinny być oceniane oddzielnie; nauczyciel musi dokonać oceny całkowitej wszystkich umiejętności językowych ucznia w oparciu o to, jakie kompetencje językowe uczeń w rzeczywistości posiada. Przy ocenie poprawności językowej należy brać pod uwagę poziom złożoności treściowej oraz językowej.

Zgodnie z przepisami rozdz. 20 § 35 ustawy o szkolnictwie (2010:800) ocenę wystawia się na zakończenie każdego kursu. W części nauki obejmującej podstawową naukę czytania i pisania nie wystawia się ocen.

## Wymogi dotyczące efektów kształcenia

### Kurs A

Wymogi dotyczące efektów szkolenia dla oceny Zaliczone

#### Rozumienie ze słuchu

Uczeń potrafi, z pomocą, zrozumieć wyraźną, prostą mowę w konkretnych codziennych sytuacjach. Uczeń rozumie proste i zwykle używane słowa i wyrażenia w krótkich opisach wydarzeń dnia codziennego. Uczeń rozumie jasne i dopasowane do poziomu informacje oraz proste i często używane instrukcje ustne.

#### Czytanie ze zrozumieniem

Uczeń potrafi przeczytać i zrozumieć proste informacje w konkretnych, codziennych sytuacjach. Uczeń potrafi przeczytać ze zrozumieniem powszechnie używanych słów i symboli, prostych fraz oraz bardzo prostych tekstów ze znanych mu tematów.

#### Porozumiewanie się

Uczeń potrafi, z pomocą, porozumiewać się w konkretnych, codziennych sytuacjach. Uczeń bierze udział w prostych codziennych rozmowach. W rozmowach tych uczeń używa prostych słów, wyrażeń na powitanie, pożegnanie i zwrotów grzecznościowych oraz zadaje i odpowiada na proste pytania w zależności od konkretnych potrzeb.

#### Wypowiedź ustna

Uczeń potrafi z pomocą, komunikować się, używając prostego języka w konkretnych, codziennych sytuacjach. Uczeń opowiada prostymi i powszechnie używanymi słowami i wyrażeniami o sobie i swoich doświadczeniach.

#### Tworzenie tekstu

Uczeń potrafi napisać swoje informacje i dane osobowe z wykorzystaniem prostych słów i symboli w konkretnych, codziennych sytuacjach. Uczeń potrafi napisać istotne informacje w zależności od konkretnej potrzeby w sposób względnie poprawny.

### Kurs B

Wymogi dotyczące efektów szkolenia dla oceny Zaliczone

#### Rozumienie ze słuchu

Uczeń rozumie wyraźną i prostą mowę w zwykłych, codziennych sytuacjach. Uczeń rozumie krótkie opisy wydarzeń, rozmów, informacji oraz wiadomości na

wybrane tematy i dopasowane do jego poziomu nauczania. Uczeń rozumie krótkie i proste komunikaty i instrukcje.

### **Czytanie ze zrozumieniem**

Uczeń czyta i rozumie proste teksty w typowych sytuacjach życia codziennego. Uczeń czyta i rozumie dopasowane do jego poziomu nauczania teksty opowiadające i opisujące dobrze znane tematy, konkretne informacje oraz krótkie, jasne i proste komunikaty i instrukcje.

### **Porozumiewanie się**

Uczeń potrafi porozumiewać się, z pomocą, w typowych codziennych sytuacjach. Uczeń bierze udział w prostych rozmowach dotyczących dobrze mu znanych tematów. W rozmowach tych uczeń prezentuje i reaguje na twierdzenia, poglądy i zadania oraz stawia i odpowiada na pytania w sposób, który częściowo podtrzymuje rozmowę.

### **Wypowiedź ustna**

Uczeń potrafi z pomocą komunikować się, używając prostego języka w typowych sytuacjach życia codziennego. Uczeń opowiada w prostej formie o osobistych doświadczeniach i znanych osobach, miejscach i wydarzeniach. Uczeń wyraża się zrozumiale i w miarę spójnie.

### **Tworzenie tekstu**

Uczeń potrafi pisać proste teksty w celu komunikowania się w typowych sytuacjach życia codziennego. Uczeń pisze proste i zrozumiale krótkie wiadomości, pozdrowienia oraz teksty o sobie i na temat przeżytych zdarzeń. Uczeń tworzy względnie poprawny kontekst w pisanych tekstach.

## **Kurs C**

Wymogi dotyczące efektów szkolenia dla oceny Zaliczone

### **Rozumienie ze słuchu**

Uczeń rozumie wyraźną, prostą mowę w typowych sytuacjach życia codziennego, społecznego, edukacyjnego i zawodowego. Uczeń rozumie opisy wydarzeń, rozmów, informacji dopasowanych do jego poziomu nauczania i wiadomości na dobrze znane tematy. Uczeń rozumie proste i wyraźne komunikaty i instrukcje.

### **Czytanie ze zrozumieniem**

Uczeń potrafi przeczytać i rozumie proste teksty w typowych sytuacjach życia codziennego, społecznego, edukacyjnego i zawodowego. Uczeń czyta i rozumie krótkie teksty opowiadające i opisujące znane tematy, proste teksty informacyjne, tabele i wykresy oraz potrafi analizować posiadane informacje. Uczeń potrafi przeczytać i rozumie krótkie, jasne instrukcje i przepisy.

**Porozumiewanie się**

Uczeń potrafi porozumiewać się, używając prostego języka i z pewnym dostosowaniem się do celu i rozmówcy, w typowych sytuacjach życia codziennego, społecznego, edukacyjnego i zawodowego. Uczeń bierze udział w prostych rozmowach i dyskusjach na znane tematy. W rozmowach tych uczeń przedstawia i pyta o poglądy, przemyślenia i informacje w sposób, który po części podtrzymuje rozmowy i dyskusje.

**Wypowiedź ustna**

Uczeń potrafi komunikować się, używając prostego języka i z pewnym dostosowaniem się do celu i odbiorcy w typowych sytuacjach życia codziennego, społecznego, edukacyjnego i zawodowego. Uczeń opowiada i opisuje w prostej formie osobiste doświadczenia i poglądy dotyczące znanych tematów oraz przekazuje proste rady i instrukcje. Uczeń wyraża się zrozumiale i do pewnego stopnia spójnie oraz wykazuje się pewnym zróżnicowaniem w używaniu języka.

**Tworzenie tekstu**

Uczeń pisze proste teksty, dostosowując się w pewnym stopniu do okoliczności i odbiorcy, w celu komunikowania się w typowych sytuacjach życia codziennego, społecznego, edukacyjnego i zawodowego. Uczeń pisze spójne i zrozumiałe teksty opowiadające i opisujące doświadczenia, wrażenia, poglądy oraz teksty informacyjne na znane mu tematy. Uczeń tworzy w miarę poprawne pod względem strukturalnym teksty i wykazuje pewne zróżnicowanie w zakresie słownictwa i budowy zdań.

**Kurs D**

Wymogi dotyczące efektów nauczania dla oceny Zaliczone

**Rozumienie ze słuchu**

Uczeń rozumie wyraźną mowę w nieformalnych i bardziej formalnych sytuacjach życia codziennego, społecznego, edukacyjnego i zawodowego. Uczeń rozumie opowiadania, opisy, rozmowy, dyskusje, informacje i wiadomości dotyczące znanych tematów. Uczeń rozumie szczegółowe i jasne komunikaty i instrukcje dźwiękowe.

**Czytanie ze zrozumieniem**

Uczeń czyta i rozumie proste teksty w nieformalnych i bardziej formalnych sytuacjach życia codziennego, społecznego, edukacyjnego i zawodowego. Uczeń czyta i rozumie teksty opowiadające, opisujące, raportujące i argumentujące na znane tematy, teksty informacyjne, tabele, wykresy oraz potrafi analizować posiadane informacje. Uczeń czyta i rozumie jasne instrukcje i przepisy.

**Porozumiewanie się**

Uczeń porozumiewa się z pewnym dostosowaniem się do celu i rozmówcy zarówno w nieformalnych, jak i bardziej formalnych sytuacjach życia codziennego, społecznego, edukacyjnego i zawodowego. Uczeń bierze udział w rozmowach i dyskusjach na znane tematy oraz wyraża i broni swoich poglądów, używając prostych argumentów. Uczeń przedstawia i pyta o przemyślenia i informacje w sposób, który w pewnym zakresie podtrzymuje rozmowy i dyskusje.

**Wypowiedź ustna**

Uczeń komunikuje się z pewnym dostosowaniem się do celu i odbiorcy zarówno w nieformalnych, jak i bardziej formalnych sytuacjach życia codziennego, społecznego, edukacyjnego i zawodowego. Uczeń opisuje, opowiada i streszcza w prostej formie aktualne wydarzenia, doświadczenia, wrażenia i poglądy oraz przekazuje rady i instrukcje. Uczeń wyraża się zrozumiale, w miarę płynnie i do pewnego stopnia spójnie, a jego sposób wyrażania charakteryzuje się w miarę zróżnicowanym słownictwem.

**Tworzenie tekstu**

Uczeń potrafi napisać proste teksty, dostosowując się w pewnym stopniu do celu i odbiorcy, w celu komunikowania się w nieformalnych i bardziej formalnych sytuacjach życia codziennego, społecznego, edukacyjnego i zawodowego. Uczeń pisze w miarę płynnie, spójnie i zrozumiale teksty opowiadające, opisowe, podsumowujące i argumentujące na znane tematy. Uczeń tworzy w miarę poprawne pod względem strukturalnym teksty i wykazuje pewne zróżnicowanie w zakresie słownictwa i budowy zdań. Uczeń stosuje w miarę pewnie proste i bardziej zaawansowane konstrukcje gramatyczne w swoich tekstach.